

Műszaki adatlap

A rendelési számokat és az árakat lásd az árjegyzékben



A dokumentum helye:
Vitotec dosszié, 17. fejezet



VITOCELL 340-M Típus: SVK

**Multivalens fűtővíz-puffertároló
beépített használati melegvíz készítéssel**

- Fűtővíz: 705/953 l űrtartalom
- Használati melegvíz: 33/33 l űrtartalom
- Napenergiával működő hőcserélő: 12/14 l űrtartalom

VITOCELL 360-M Típus: SVS

**Multivalens fűtővíz-puffertároló
átrétegező rendszerrel
és beépített használati melegvíz készítéssel**

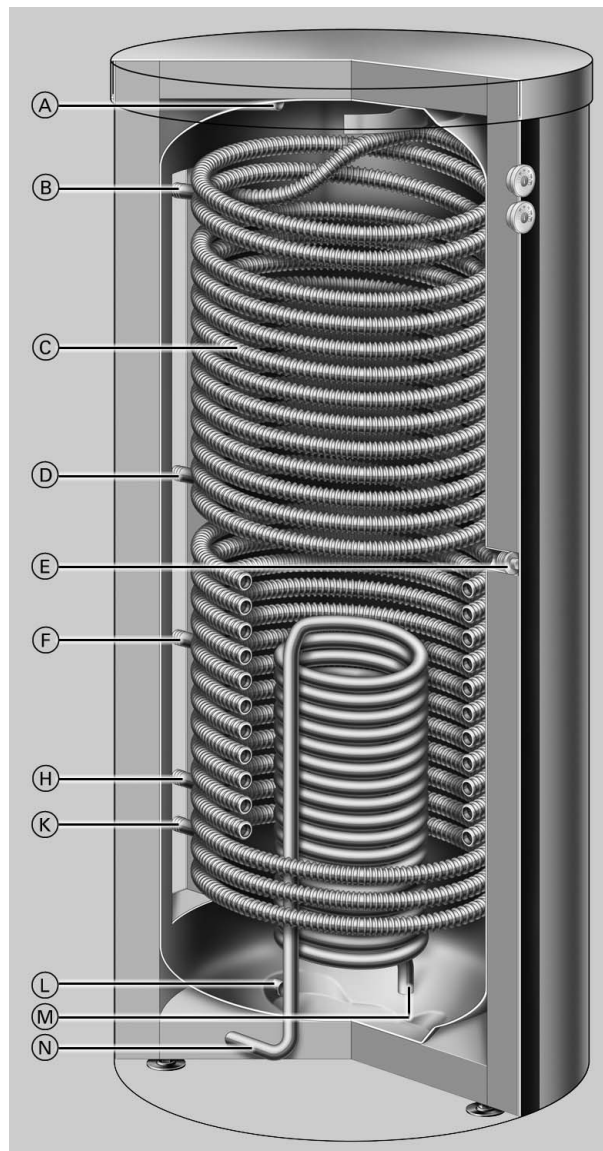
- Fűtővíz: 705/953 l űrtartalom
- Használati melegvíz: 33/33 l űrtartalom
- Napenergiával működő hőcserélő: 12/14 l űrtartalom

Tudnivalók a Vitocell 340-M és Vitocell 360-M termékekről

Több hőfejlesztő helytakarékos csatlakoztatása és higiénikus használati melegvíz készítés magas csapolási aránnyal, egyetlen kombitárolóban.

Szembetűnő előnyök

- Vitocell 340-M és Vitocell 360-M – a fűtővíz-puffertároló és a tároló-vízmelegítő kombinációja.
- Több hőtermelővel rendelkező fűtési rendszerekhez. Különösen alkalmas a Viessmann napenergiával működő rendszereivel együtt történő használati melegvíz készítéshez és fűtés-kiegészítéshez.
- A különböző magasságban található csatlakozóknak köszönhetően különböző típusú hőtermelők alkalmazhatók, pl. szilárd tüzelésű kazán vagy hőszivattyú. Ez nem befolyásolja a hőmérséklet-rétegződést.
- Kis helyszükséglet és egyszerű szerelés – használati melegvíz- és puffertároló egyben.
- Rugalmas és feszültségmentes, erősen ötvöztött nemesacél használati melegvíz-bordáscső a tárolótartályba beépítve.
- A napenergia optimális kihasználása a jó hőátadásnak köszönhetően az alsó tartományban, a használati melegvíz-bordáscső nagy hőcserélő felületén keresztül.
- Vitocell 360-M: A rétegtöltő berendezés gondoskodik a napenergia hőmérséklet szerinti rétegzéséről, ezáltal rövid időn belül rendelkezésre áll a napenergia által felmelegített használati melegvíz.

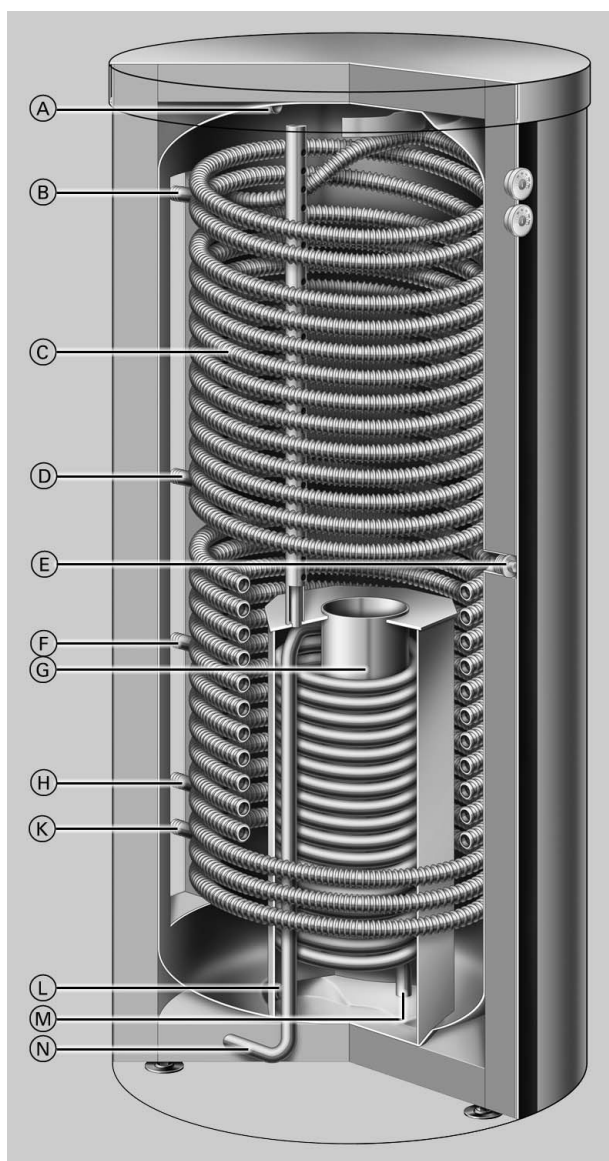


Vitocell 340-M (SVK típus) – Multivalens fűtővíz-puffertároló beépített használati melegvíz készítéssel

- (A) 1. előremenő fűtővíz/légtelenítés
- (B) melegvíz/cirkuláció
- (C) használati melegvíz-bordáscső rozsdamentes nemesacélból
- (D) 2. előremenő fűtővíz/1. visszatérő fűtővíz
- (E) EHE elektromos fűtőbetét
- (F) 2. visszatérő fűtővíz
- (H) 3. visszatérő fűtővíz
- (K) hidegvíz
- (L) ürítés
- (M) visszatérő fűtővíz/szolárrendszer ürítése
- (N) előremenő fűtővíz/szolárrendszer légtelenítése

5826 387 HU

Szembetűnő előnyök (folytatás)



Vitocell 360-M (SVS típus) – Multivalens fűtővíz-puffertároló átrétegező rendszerrel és beépített használati melegvíz készíttéssel

- (A) 1. előremenő fűtővíz/légtelenítés
- (B) melegvíz/cirkuláció
- (C) használati melegvíz-bordáscső rozsdamentes nemesacélból
- (D) 2. előremenő fűtővíz/1. visszatérő fűtővíz
- (E) EHE elektromos fűtőbetét
- (F) 2. visszatérő fűtővíz
- (G) átrétegező rendszer
- (H) 3. visszatérő fűtővíz
- (K) hidegvíz
- (L) ürítés
- (M) visszatérő fűtővíz/szolárrendszer ürítése
- (N) előremenő fűtővíz/szolárrendszer légtelenítése

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai

Műszaki adatok

Fűtővíz tárolására és használati melegvíz készítésre szolár-rendszerekkel, hőszivattyúkkal és szilárd tüzelésű kazánokkal együtt.

Az alábbi rendszerekhez alkalmas:

- fűtővízelőremenő-víz hőmérséklet max. 110 °C
- a napenergiával működő rendszer előremenő hőmérséklete max. 140 °C

- megengedett használati melegvíz hőmérséklet 95 °C
- fűtővíz oldali üzemi nyomás max. 3 bar
- napenergia oldali üzemi nyomás max. 10 bar
- használati melegvíz oldali üzemi nyomás max. 10 bar

DIN nyilvántartási szám		Vitocell 340-M		Vitocell 360-M	
		0262/06-10MC/E		0263/06-10MC/E	
Tároló-űrtartalom	l	750	1000	750	1000
Fűtővíz	l	705	953	705	953
Használati melegvíz	l	33	33	33	33
Napenergiával működő hőcserélő	l	12	14	12	14
Méreték					
Átmérő (Ø)	mm				
– hőszigeteléssel	a mm	960	1060	960	1060
– hőszigetelés nélkül	o mm	750	850	750	850
Szélesség	b mm	1000	1100	1000	1100
Magasság					
– hőszigeteléssel	c mm	2100	2100	2100	2100
– hőszigetelés nélkül	mm	2002	2044	2002	2044
Döntési méret					
– hőszigetelés nélkül	mm	2070	2130	2070	2130
Legkisebb beszerelési magasság	mm	2190	2190	2190	2190
Tömeg					
– hőszigeteléssel	kg	212	240	212	240
– hőszigetelés nélkül	kg	197	224	197	224
Csatlakozások					
Előremenő- és visszatérő fűtővíz	R	1	1¼	1	1¼
Hűtő- és melegvíz	R	1	1¼	1	1¼
Előremenő és visszatérő fűtővíz (szolár)	G	1	1	1	1
Napenergiával működő hőcserélő					
Fűtőfelület	m ²	1,8	2,1	1,8	2,1
Használati melegvíz hőcserélője					
Fűtőfelület	m ²	7,2	7,2	7,2	7,2
Csatlakoztatható maximális apertúra-felület					
Vitosol	m ²	12	20	12	20
Készenléti energiavesztés^{*1}					
q _{BS} 45 K hőm.-különbség esetén	kWh/24 h	1,47*2	1,55*2	1,47*2	1,55*2

A Vitocell 340-M és Vitocell 360-M tartós teljesítménye

Tartós teljesítmény ^{*3}	kW	15	22	33
10-ről 45 °C-ra történő vízmelegítés és 70 °C-os fűtővíz előremenő vízhőmérséklet esetén az alább megnevezett fűtővíz-térfogatáramnál (a HV ₁ /HR ₁ alapján mért)	l/h	368	540	810
Fűtővíz-térfogatáram a megadott tartós teljesítményekhez	l/h	252	378	610
Tartós teljesítmény ^{*3}	kW	15	22	33
10-ről 60 °C-ra történő vízmelegítés és 70 °C-os fűtővíz előremenő vízhőmérséklet esetén az alább megnevezett fűtővíz-térfogatáramnál (a HV ₁ /HR ₁ alapján mért)	l/h	258	378	567
Fűtővíz-térfogatáram a megadott teljesítményekhez	l/h	281	457	836

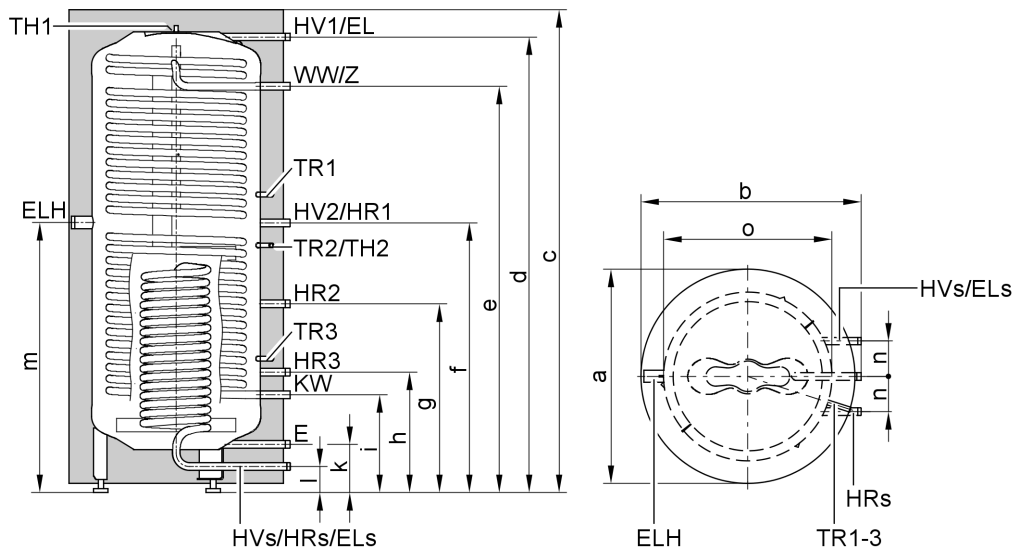
^{*1}A termékre jellemző érték a berendezés ráfordítási értékének kiszámításához az EnEV energiatakarékosságra vonatkozó rendeletnek, ill. a DIN 4701-10 szabványnak megfelelően.

^{*2}Szabvány által előírt érték (a teljes tároló számára).

^{*3}A megadott, ill. a kiszámított tartós teljesítményhez a megfelelő keringető szivattyút tervezze be. A megadott tartós teljesítmény elérése csak akkor biztosított, ha a fűtőkazán névleges hőteljesítménye ≥ mint a tartós teljesítmény.

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai (folytatás)

Csatlakozók és méretek



Vitocell 340-M

- E ürités

EL légtelenítés

ELs szolárrendszer légtelenítése

ELH Rp 1½ karmantyú az EHE elektromos fűtőbetéthez

HR visszatérő fűtővíz

HRs szolárrendszer visszatérő fűtővíz csatlakozója

HV előremenő fűtővíz
- HVs szolárrendszer előremenő fűtővíz csatlakozója

KW hidegvíz

TH hőmérő

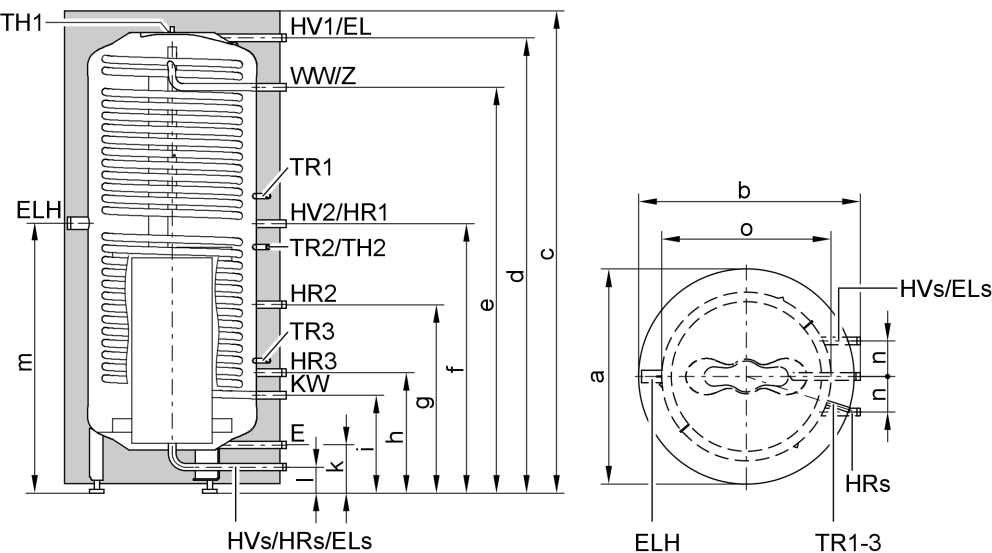
TR hőmérséklet-szabályozó/hőmérséklet-érzékelő

WW melegvíz

Z cirkuláció (kiegészítő tartozék, lásd a 13. oldalt)

Méret táblázat			Vitocell 340-M	
Tároló-űrtartalom			750	1000
Átmérő (Ø)	a	mm	960	1060
Szélesség	b	mm	1000	1100
Magasság	c	mm	2100	2100
	d	mm	1980	2023
	e	mm	1761	1747
	f	mm	1156	1142
	g	mm	796	814
	h	mm	526	512
	i	mm	426	412
	k	mm	173	136
	l	mm	75	75
	m	mm	1156	1142
	n	mm	157	185
Hossz (Ø hőszigetelés nélkül)	o	mm	750	850

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai (folytatás)



Vitocell 360-M

- E ürités
EL légtelenítés
ELs szolárrendszer légtelenítése
ELH Rp 1½ karmantyú az EHE elektromos fűtőbetéthez
HR visszatérő fűtővíz
HRs szolárrendszer visszatérő fűtővíz csatlakozója
HV előremenő fűtővíz
HVs szolárrendszer előremenő fűtővíz csatlakozója
KW hidegvíz
TH hőmérő
TR hőmérséklet-szabályozó/hőmérséklet-érzékelő
WW melegvíz
Z cirkuláció (kiegészítő tartozék, lásd a 13. oldalt)

Méret táblázat			Vitocell 360-M	
Tároló-űrtartalom	I		750	1000
Átmérő (Ø)	a	mm	960	1060
Szélesség	b	mm	1000	1100
Magasság	c	mm	2100	2100
	d	mm	1980	2023
	e	mm	1761	1747
	f	mm	1156	1142
	g	mm	796	814
	h	mm	526	512
	i	mm	426	412
	k	mm	173	136
	l	mm	75	75
	m	mm	1156	1142
	n	mm	157	185
Hossz (Ø hőszigetelés nélkül)	o	mm	750	850

N_L teljesítmény-jellegszám

a DIN 4708 szerint
ha a tároló-víz hőmérséklet*¹ = hidegvíz bemenő hőmérséklete + 50 K ^{+5 K/-0 K} és 70 °C-os fűtővízelőremenő hőmérséklet

N_L teljesítmény-jellegszám a fűtőkazán által szállított hőmennyiségtől (Q_D) függően

Tároló-űrtartalom	I	750	1000
Q _D kW-ban		N _L -szám	
15		2,00	2,60
18		2,25	2,90
22		2,50	3,20
27		2,75	3,80
33		3,00	4,40

*¹Az N_L teljesítmény-jellegszám a tároló-víz hőmérséklettel (T_{sp}) együtt változik:
T_{sp} = 60 °C → 1,0 x N_L, T_{sp} = 55 °C → 0,75 x N_L, T_{sp} = 50 °C → 0,55 x N_L, T_{sp} = 45 °C → 0,3 x N_L

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai (folytatás)

Rövid idejű teljesítmény (10 perc alatt)

Az N_L teljesítmény-jellegszámra vonatkoztatva
10-ről
45 °C-ra történő vízmelegítés és 70 °C-os fűtővíz előremenő
hőmérséklet esetén

Rövid idejű teljesítmény a fűtőkazán által szállított hő- mennyiségtől (Q_D) függően		
Tároló-űrtartalom	I	
	750	1000
Q_D kW-ban	Rövid idejű teljesítmény	
15	190 l/10 min	214 l/10 min
18	200 l/10 min	226 l/10 min
22	210 l/10 min	236 l/10 min
27	220 l/10 min	256 l/10 min
33	230 l/10 min	273 l/10 min

Maximális lecsapolható mennyiség (10 perc alatt)

Az N_L teljesítmény-jellegszámra vonatkoztatva
Utófűtéssel
10-ről
45 °C-ra történő vízmelegítés és 70 °C-os fűtővíz előremenő
hőmérséklet esetén

Lecsapolható maximális mennyiség a fűtőkazán által szállí- tott hőmennyiségtől (Q_D) függően		
Tároló-űrtartalom	I	
	750	1000
Q_D kW-ban	lecsapolható maximális men- nyiség	
15	19,0 l/10 min	21,4 l/10 min
18	20,0 l/10 min	22,6 l/10 min
22	21,0 l/10 min	23,6 l/10 min
27	22,0 l/10 min	25,6 l/10 min
33	23,0 l/10 min	27,3 l/10 min

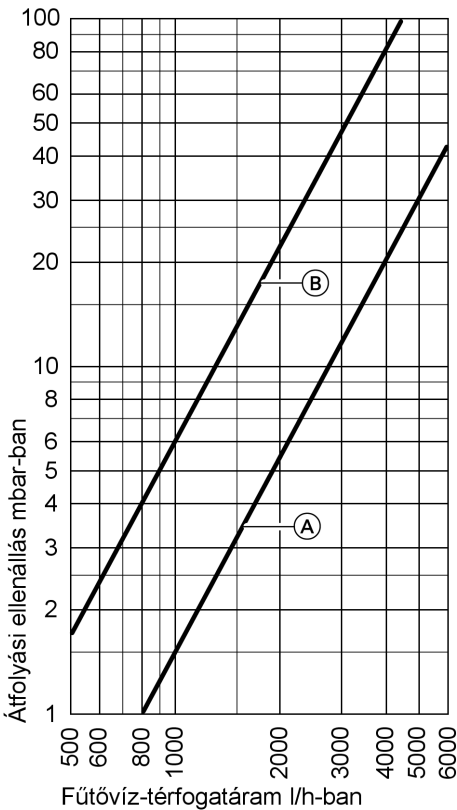
Lecsapolható vízmennyiség

Tárolt vízmennyiség 60 °C-ra felfűtve
Utófűtés nélkül

Csapolási arány	l/perc	10	20
Lecsapolható vízmennyiség			
t = 45 °C-os (kevert hőmérsékletű) víz			
Tároló-űrtartalom	750 I	255	190
Tároló-űrtartalom	1000 I	315	234

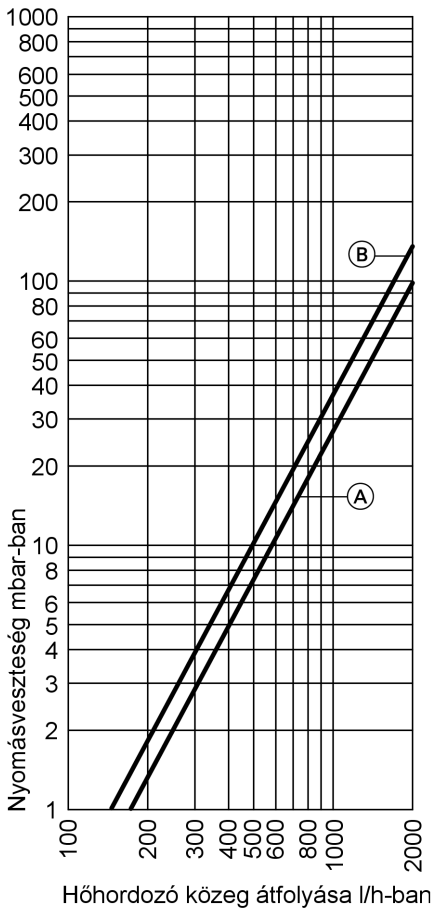
A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai (folytatás)

Átfolyási ellenállások



Fűtővíz oldali átfolyási ellenállás

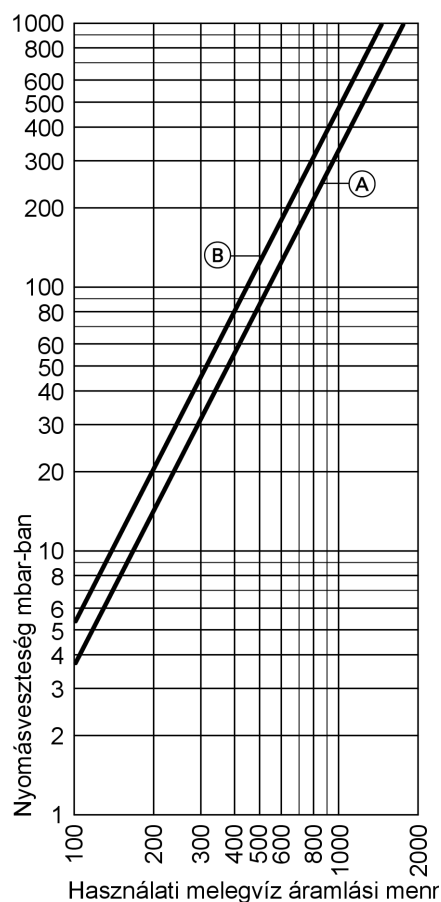
- (A) tároló-űrtartalom 1000 l
(B) tároló-űrtartalom 750 l



Napenergia oldali átfolyási ellenállás

- (A) tároló-űrtartalom 750 l
(B) tároló-űrtartalom 1000 l

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) műszaki adatai (folytatás)



Használati melegvíz oldali átfolyási ellenállás 750/1000 l

- (A) menetes cirkulációs csatlakozó nélkül
 (B) menetes cirkulációs csatlakozóval

Szállítási terjedelem

Vitocell 340-M (SVK típus)

Multivalens fűtővíz-puffertároló acélból, beépített nemesacél fűtőcsőkégyóval használati melegvíz készítéshez.

- 3 hegesztett merülőhüvely
- becsavarozható állítható lábak
- a szolár fűtőcsőspirál légtelenítése
- 2 hőmérő

Külön csomagolásban:

- poliészter vlies hőszigetelés, a műanyag bevonattal ellátott hőszigetelés színe vitosilber

Vitocell 360-M (SVS típus)

Multivalens acél fűtővíz-puffertároló átrétegező rendszerrel, beépített nemesacél fűtőcsőkégyóval használati melegvíz készítéshez.

- 3 hegesztett merülőhüvely
- becsavarozható állítható lábak
- a szolár fűtőcsőspirál légtelenítése
- 2 hőmérő

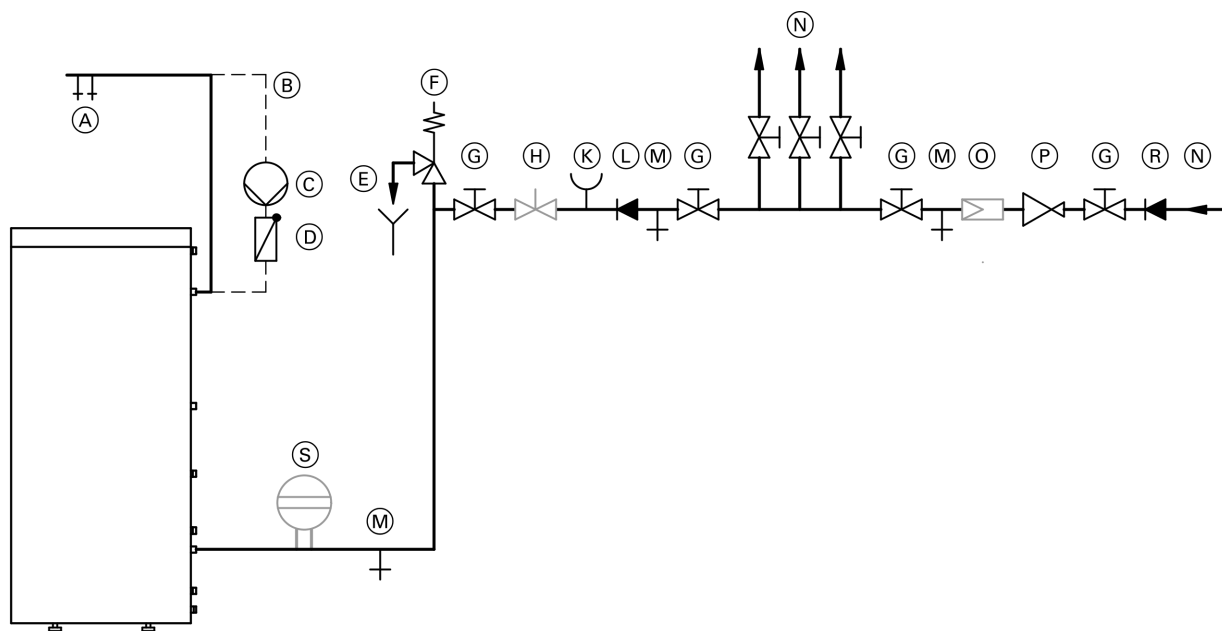
Külön csomagolásban:

- poliészter vlies hőszigetelés, a műanyag bevonattal ellátott hőszigetelés színe vitosilber

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) tervezési utasítása

Használati melegvíz oldali csatlakozás

Csatlakoztatás a DIN 1988 szerint



Vitocell 340-/360-M

- Ⓐ melegvíz
- Ⓑ keringési csatlakozó
- Ⓒ keringési szivattyú
- Ⓓ visszacsapó csappantyú, rugóterhelésű
- Ⓔ a lefűtő csatlakozó látható betorkollása
- Ⓕ biztonsági szelep
- Ⓖ elzárószelep
- Ⓗ mennyiség szabályozó szelep*¹
(beszerelése javasolt)

- Ⓚ nyomásmérő-csatlakozó
- Ⓛ visszafolyásgátló
- Ⓜ ürítés
- Ⓝ hidegvíz
- Ⓞ használati melegvíz szűrő*²
- Ⓟ nyomáscsökkentő a DIN 1988-2 1988. decemberi kiadása szerint
- Ⓡ visszafolyásgátló/csőelválasztó
- Ⓢ membrános tárolási tartály, használati melegvízhez alkalmas

A biztonsági szelepet be kell építeni.

Javaslat: A biztonsági szelepet szerelje a tároló felső pereme fölé. Ezáltal védve van szennyeződés, vízkövesedés és magas hőmérséklet ellen. Továbbá így nem kell leüríteni a tároló-vízmelegítőt a biztonsági szelepen végzett munkák idejére.

Fűtővíz-előremenő hőmérséklet 110 °C felett

Ezen üzemeltetési feltételek esetén a DIN 4753 szerint egy típusvizsgált biztonsági hőmérséklet-határolót kell a tárolóba beépíteni, amely a hőmérsékletet 95 °C-ra korlátozza.

Szavatosság

A tároló-vízmelegítőkre vonatkozó szavatosság feltétele, hogy a fellemegeztendő víz minősége megfeleljen az érvényes használati melegvízre vonatkozó rendelet követelményeinek, és hogy a rendelkezésre álló vízlágyító berendezés kifogástalanul működjön.

Hőátadó felület

A korrózióálló, biztosított hőátadó felület (használati melegvíz/hőhordozó) a DIN 1988-2 szerinti C kivitelnek felel meg.

*¹A max. víztáramlás beszerelése és beállítása a tároló-vízmelegítő 10 perces teljesítményének megfelelően (lásd a 7. oldalon).

*²A DIN 1988-2 szerint fém csővezeték rendszerbe be kell építeni egy használati melegvíz szűrőt. Műanyag vezetékek esetén a DIN 1988 és a mi javaslatunk szerint szintén érdemes beépíteni használati melegvíz szűrőt, amivel megakadályozható a szennyeződés bejutása a használati melegvíz berendezésbe.

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) tervezési utasítása (folytatás)

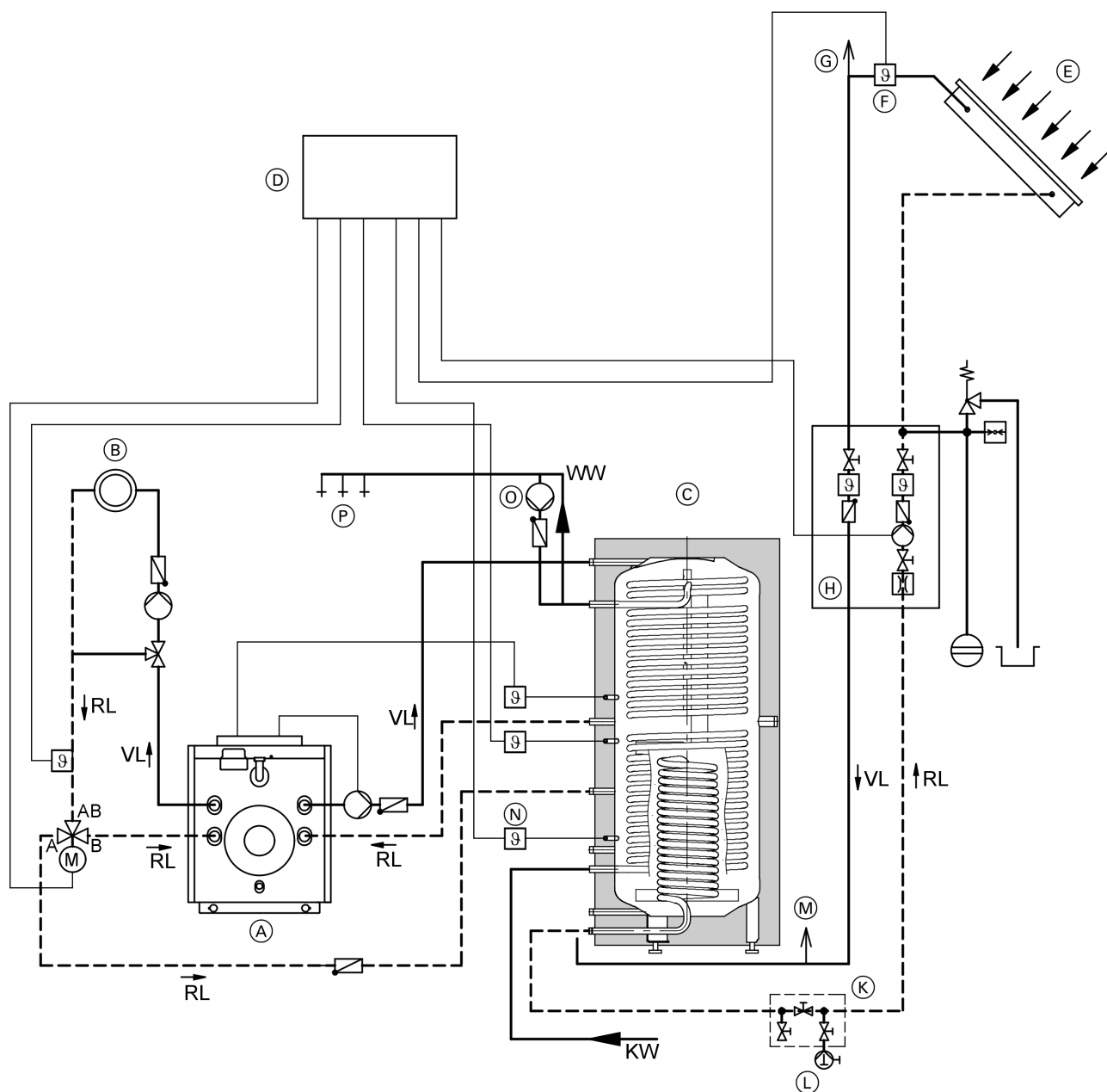
Elektromos fűtőbetét

Idegen gyártmányok alkalmazása esetén a becsavarható fűtőtest fűtetlen hosszának legalább 100 mm-nek kell lennie.

Tervezési segédlet

A tervezésre és méretezésre vonatkozó egyéb tudnivalókat lásd a „Vitocal tervezési segédletében”, a „Vitosol tervezési segédletében” és a „Vitolig tervezési segédletében”.

Szerelési példa Vitocell 340-M tárolóval



KW hidegvíz
WW melegvíz
RL visszatérő
VL előremenő

(A) olaj-/gázüzemű fűtőkazán
(B) fűtőkör
(C) Vitocell 340-M
(D) szolár-szabályozó

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) tervezési utasítása (folytatás)

- Ⓔ napkollektor

Ⓕ kollektor hőmérséklet-érzékelője

Ⓖ légtelenítő*1

Ⓗ Solar-Divicon osztó (szivattyú-állomás)

Ⓚ feltöltő szerelvény
- Ⓛ kézi szolár feltöltő szivattyú

Ⓜ levegőleválasztó*2

Ⓝ hőmérséklet-érzékelő

Ⓞ cirkuláció

Ⓟ csapolási helyek

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) kiegészítő tartozékai

EHE elektromos fűtőbetét

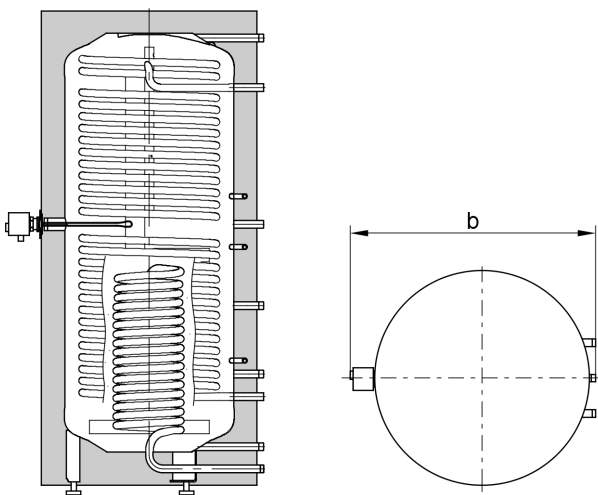
Áramnem és névleges feszültség 3/N/PE 400 V/
50 Hz

Védettség: IP 54

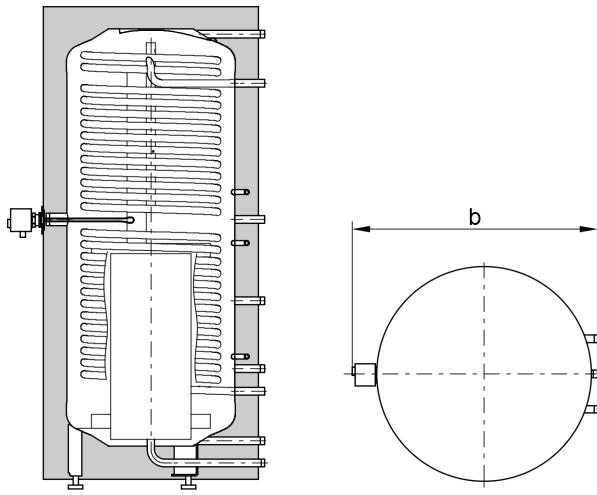
Teljesítmény-tartomány		max. 6 kW			max. 12 kW		
Névleges teljesítményfelvétel normál üzemmódban/gyors felfűtésnél	kW	2	4	6	4	8	12
Névleges áram	A	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4	17,4
Felfűtési idő 10-től 60 °C-ra	750 l	10	5	3,4	—	—	—
	1000 l	12,6	6,3	4,3	6,3	3,1	2,1

Multivalens fűtővíz-puffertároló használati melegvíz készítéssel és EHE elektromos fűtőbetéttel

Vitocell		340-M		360-M	
Tároló-űrtartalom (teljes)	l	750	1000	750	1000
Tároló-űrtartalom (fűtő-/használati melegvíz/szolár)	l	705/33/12	953/33/14	705/33/12	953/33/14
Fűtőbetéttel felfűthető űrtartalom	l	341	433	341	433
Méretek					
Szélesség b (az EHE elektromos fűtőbetéttel együtt)	mm	1107	1107	1107	1107
A faltól mért legkisebb távolság az EHE elektromos fűtőbetét beszereléséhez	2/4/6 kW	650	650	650	650
	4/8/12 kW	—	950	—	950
Tömeg					
Vitocell 340-/360-M	kg	212	240	212	240
EHE elektromos fűtőbetét	2/4/6 kW	2	2	2	2
	4/8/12 kW	—	3	—	3



Vitocell 340-M EHE elektromos fűtőbetéttel



Vitocell 360-M EHE elektromos fűtőbetéttel

b = szélesség az EHE elektromos fűtőbetéttel együtt

b = szélesség az EHE elektromos fűtőbetéttel együtt

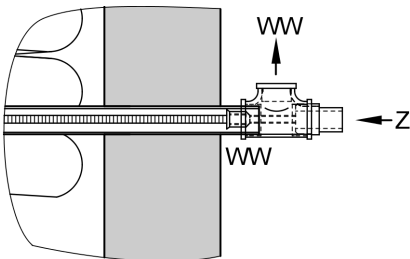
*1 A rendszer legmagasabb pontján szereljen be legalább egy légtelenítőt (elzárócsappal ellátott gyorslégtelenítőt vagy kéziműködtetésű légtelenítőt).

*2 A levegőleválasztót könnyen elérhető helyen szerelje az előremenő vezetékbe.

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) kiegészítő... (folytatás)

Menetes cirkulációs csatlakozó

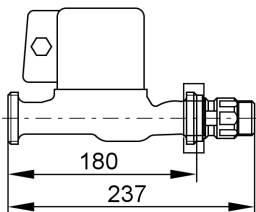
Cirkulációs vezeték melegvíz-csatlakozóhoz való bekötéséhez.



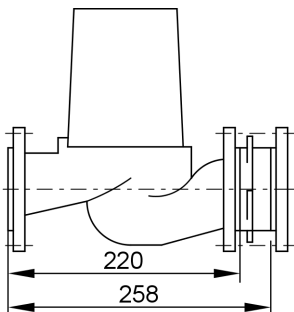
WW melegvíz
Z cirkuláció

Tárolófűtés keringető szivattyú

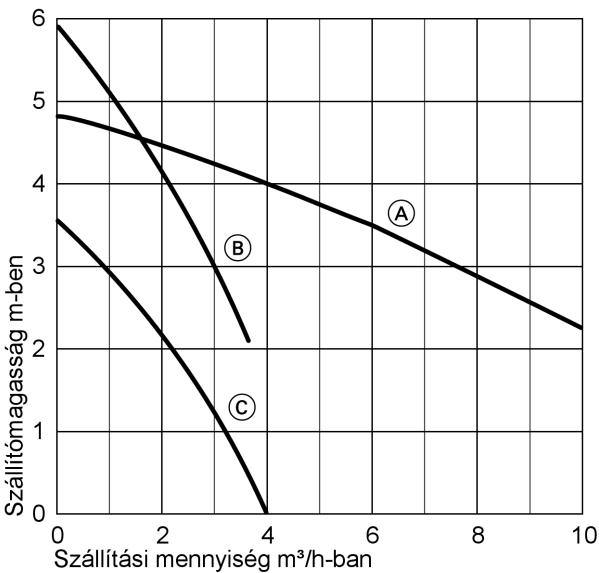
Rend. sz.		7339 467	7339 468	7339 469
Szivattyútípus		UP 25-40	VIRS 30/6-1	VI TOP-S 40/4
Feszültség	V~	230	230	230
Teljesítményfelvétel	W	55-65	110-140	155-195
Csatlakoztatás	R	1	1¼	–
	DN	–	–	40
Csatlakozóvezeték	m	4,7	4,7	4,7
fűtőkazánhoz		max. 40 kW	40 - 70 kW	min. 70 kW



rend. sz. 7339 467 és 7339 468



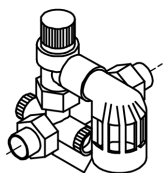
rend. sz. 7339 469



- Ⓐ rend. sz. 7339 469
Ⓑ rend. sz. 7339 468
Ⓒ rend. sz. 7339 467

A Vitocell 340-M (SVK típus)/Vitocell 360-M (SVS típus) kiegészítő... (folytatás)

Biztonsági szerelvények a DIN 1988 szerint



Biztonsági szerelvények az alábbi összetevőkkel:

- elzárószelep
- visszafolyásgátló és mérő csőcsonk
- nyomásmérő csatlakozó-csőcsonk
- membrán biztonsági szelep

DN 20/R 1

max. fűtőtéljesítmény 150 kW

- 10 bar: rend. sz. 7180 662
- 6 bar: rend. sz. 7179 666

Környezetbarát,
klómentesen fehérített papírra nyomtatva



Műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu

5826 387 HU